



## 缔约国会议

Distr.: General  
9 April 2021  
Chinese  
Original: English

## 第三十一次会议

2021年6月21日至25日，纽约

临时议程\* 项目 11(b)

审议国际海洋法法庭行政和预算事项——外聘  
审计师关于 2019-2020 年财政期间的报告

## 外聘审计人关于国际海洋法法庭 2019-2020 年财政期间的报告 以及截至 2020 年 12 月 31 日的财务报表

(由法庭提出)

1. 德豪国际会计师事务所(下称“审计人”)于 2021 年 2 月审计了国际海洋法法庭 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日财政期间的财务报表，并于 2021 年 2 月 19 日提交了报告(见附件)。如法庭书记官长签署的 2019 年 9 月 13 日业务约定书所示，审计人还对法庭业务程序的某些方面进行了审计。
2. 从报告中注意到，审计人认为，根据审计获得的情况，所附财务报表在所有重大方面均符合《法庭财务条例和细则》，并根据《财务条例和细则》真实公允地反映了法庭截至 2020 年 12 月 31 日的资产、负债和财务状况以及财务执行情况。
3. 《财务条例》第 12.8 条规定，“法庭应审查各项财务报表和审计报告，并将其连同它认为适当的评论意见一起转送缔约国会议。”

\* SPLOS/31/L.1。



## 附件

## 外聘审计人关于国际海洋法法庭 2019-2020 年财政期间的报告以及截至 2020 年 12 月 31 日的财务报表

## 目录

	页次
一. 审计业务约定 .....	3
二. 独立审计报告 .....	3
三. 审计主题 .....	5
四. 审计性质和范围 .....	5
五. 与会计有关的说明 .....	7
六. 因审计业务范围扩大得出的审计结果.....	7
七. 结论声明和审计人签名 .....	8
 附录	
一. 国际海洋法法庭财务报表 .....	9
2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间收入、支出及准备金和基金结余变动表.....	9
截至 2020 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余报表.....	10
2019-2020 年两年期现金流量表 .....	11
2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间财务报表附注.....	12
二. 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日财政期间财务报告.....	18
三. 截至 2020 年 12 月 31 日的 2019-2020 年期间预算执行情况报告 .....	21
四. 国际海洋法法庭 1996/97 年至 2019-2020 年财政期间摊款的缴款情况 (截至 2020 年 12 月 31 日).....	23
五. 给国际海洋法法庭的赠款的使用情况报告.....	31
A. 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间日本财团赠款 .....	31
B. 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间海洋法信托基金 .....	32
C. 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间大韩民国信托基金 .....	33
六. 额外审计范围的审计程序和结果.....	34

注：使用四舍五入数额和百分比可能导致出现差异。

## 一. 审计业务约定

在 2018 年 6 月 11 日至 14 日举行的联合国海洋法公约第二十八次缔约国会议上，我们被指定为汉堡国际海洋法法庭 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日财政期间的审计人。据此，法庭书记官长聘请我们根据《法庭财务条例和细则》审计法庭 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间财务报表。

根据德国会计法第 321(4 a)款，我们确认，我们在审计财务报表的同时遵守了适用的独立要求。

本报告仅为法庭编写。

我们根据德国法定审计师协会颁布的德国公认财务报表审计报告准则编写了本审计报告。

我们在履行业务约定和我们的职责时，包括在履行对第三方的职责时，遵循审计人的特殊条款和条件，以及 2017 年 1 月 1 日修正的德国法定审计师和公共审计公司一般业务约定条款(见 [SPLOS/192](#)，附件一，附录六)。

## 二. 独立审计报告

我们将所附的汉堡国际海洋法法庭 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日期间财务报表列入本报告(见附录一)。这些报表包括收入、支出及准备金和基金结余表变动表、资产、负债及准备金和基金结余表、现金流量表和财务报表附注，其有保留审计意见已于 2021 年 2 月 19 日在吕贝克签署并发布。

### 致国际海洋法法庭

我们审计了所附的汉堡国际海洋法法庭财务报表，其中包括收入、支出及准备金和基金结余变动表、资产、负债及准备金和基金结余表、现金流量表和财务报表附注，包括确认和计量政策介绍。

### 审计意见

我们认为，根据审计获得的情况，所附财务报表在所有重大方面均符合《法庭财务条例和细则》，并根据《财务条例和细则》真实公允地反映了法庭截至 2020 年 12 月 31 日的资产、负债和财务状况以及财务执行情况。

### 审计意见的依据

我们根据德国法定审计师协会颁布的德国公认财务报表审计准则对财务报表进行了审计。我们在这些要求和原则下的责任将在下文有关章节中作进一步说明。根据德国专业法律的要求，我们独立于法庭，我们根据这些要求履行了德国专业职责。我们相信，我们获取的审计证据为我们就财务报表发表审计意见提供了充足和适当的依据。

## 书记官长对财务报表的责任

书记官长负责编制在所有重大方面均符合《法庭财务条例和细则》并真实公允地反映法庭的资产、负债、财务状况和财务执行情况的财务报表。此外，书记官长还负责进行被认为必要的内部控制，以使所编制的财务报表不存在因欺诈或错误而导致的重大错报。

在编制财务报表时，书记官长负责评估法庭持续运行的能力。书记官长还负责披露与持续运行有关的适用事项，并根据持续运行会计基础进行财务报告，前提是没有与之相冲突的实际或法律情况。

## 审计人对财务报表审计的责任

我们的目标是就财务报表整体上是否不存在因欺诈或错误而导致的重大错报获得合理保证，并出具包含我们对财务报表的审计意见的审计报告。

合理保证是一种高水平的保证，但不能保证按照德国法定审计师协会颁布的德国公认财务报表审计准则进行的审计总能发现重大错报。错报可能产生于欺诈或错误，如果可合理预期单个错报或所有错报合在一起会影响用户基于这些财务报表作出的经济决定，那么这些错报就被视为重大错报。

在整个审计过程中，我们进行专业判断，并保持专业怀疑态度。我们还执行以下活动：

- 查明和评估财务报表中由于欺诈或错误引起的重大错报风险；设计和执行针对这些风险的审计程序；获得充足和适当的审计证据，为我们发表审计意见提供依据。欺诈行为可能涉及共谋、伪造、故意遗漏、虚报或无视内部控制，因此，没有发现因欺诈导致的重大错报的风险比没有发现因错误导致的重大错报的风险更高。
- 了解与财务报表审计相关的内部控制，以便根据情况设计适当的审计程序，但目的不是对法庭制度的有效性发表审计意见。
- 评估执行主任使用的会计政策的适当性以及执行主任做出的估计和相关披露的合理性。
- 就执行主任采用持续运行会计基础是否合适作出结论，并根据所取得的审计证据，判断是否存在可能对法庭持续运行的能力产生重大怀疑的事件或条件方面的重大不确定性。如果我们得出结论认为存在重大不确定性，我们就必须在审计报告中提请注意财务报表中的相关披露；或者，如果此种披露不充分，则须出具非无保留审计意见。我们的结论所依据的是截止审计报告日获得的审计证据。然而，未来的事件或条件可能造成法庭不再能够持续运行。
- 评估财务报表的整体列报、结构和内容，包括披露内容，并评估财务报表是否符合德国法律要求的会计原则的方式列报会计事项和事件，使财务报表真实公允地反映法庭的资产、负债、财务状况和财务执行情况。

除其他事项外，我们向治理人员通报计划的审计范围和时间以及重大审计结果，包括我们在审计过程中发现的内部控制方面的任何重大缺陷。

### 三. 审计主题

我们审计的主题是根据《法庭财务条例和细则》编制的会计和财务报表，其中包括收入、支出及准备金和基金结余变动表、资产、负债及准备金和基金结余报表、现金流量表和财务报表附注。

应法庭请求，在审查 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日财政期间业务程序的某些方面时，扩大了审计范围。扩大的审计范围包括以下方面：

- (a) 本财政期间发生的费用是否与缔约国会议核准的批款相一致；
- (b) 产生的支出是否得到《法庭规则》或《法庭财务条例和细则》指定的核准人的适当批准；
- (c) 由法庭支付薪酬的工作人员和其他人员是否按《法庭规则》或《法庭工作人员条例和细则》规定的方式征聘或雇用；
- (d) 货物和服务的采购是否符合《法庭财务条例和细则》规定的程序；
- (e) 采购的货物和服务是否符合核定预算、得到妥善记录以及不过量，并顾及到法庭的情况和职能；
- (f) 分设受托人账户存放的日本财团给法庭的赠款和海洋法信托基金是否根据相关备忘录和职权规定进行管理。

### 四. 审计性质和范围

关于所履行的业务约定的性质和范围，请参阅本报告第二节所载审计人报告相关章节中关于审计意见依据以及审计人审计财务报表和管理报告的责任的一般性说明。在这方面，我们在以下段落中提供了进一步的解释。

#### 基于风险和系统的审计方法

我们的风险审计方法建立在制定审计战略的基础上，也符合国际审计准则。由此需要开展的风险评估以评估法庭的状况、经营风险和环境以及与会计有关的法庭内部控制制度为基础。

在评估财务报表中存在重大错报的风险时，我们查明并评估了财务报表层面以及认定层面的风险。此外，我们将这些风险分为不同类型的风险，突出强调审计期间需要特别考虑的重大风险以及仅靠实质性程序无法提供足够的适当审计证据的风险。根据审计准则中的定义，重大风险还包括管理层越过控制的风险和确认收入方面的欺诈风险。

根据我们的风险评估，我们确定了相关审计领域和标准(财务报表的认定)以及关键审计领域，并制定了审计方案。在审计计划中详细说明了各种审计程序的性质和范围。

获取审计证据的审计程序包括选定审计领域的设计测试、实质性分析程序和细节测试(即其他实质性程序)。因此，重要性方面得到了考虑。

### 审计流程说明

我们将审计流程细分为一个个里程碑，从采购和接受业务约定开始，到文件归档和业务结束。各里程碑如下图所示。



所述里程碑考虑到德国法定审计师协会颁布的德国公认财务报表审计准则。因此，我们初步对该主体会计方面内部控制制度的适当性进行了审计(设计评估)。根据我们在审查用于评估重大错报风险的会计相关内部控制的设计和实施过程中了解到的情况，我们定义并规定了控制测试的性质、范围和时间、分析性审计程序以及为特定审计目标进行的细节测试。

所有审计程序都是使用专门选定或有代表性选定要素的样本进行的。选择样本依据的是我们从评估与会计有关的内部控制制度过程中了解到的情况，以及我们对业务事项性质和程度的了解。

我们重点关注的主要审计领域如下：

- 对财务报告结账流程的审计
- 与摊款和支出有关的流程中内部控制机制的设计、实施和效力
- 现金和定期存款
- 应收缔约国摊款
- 预收捐款
- 交还往年节余

- 本期义务
- 重大支出

为了进行细节测试，我们获得了银行余额确认书或法庭银行的对账单。

我们于 2020 年 5 月(期中审计)和 2021 年 2 月进行了审计，至 2021 年 2 月 19 日结束。

审计结束时，法庭书记官长向我们提供了日期为 2021 年 2 月 19 日的书面声明，书记官长在声明中确认向我们提供的所有解释和证据以及会计和财务报表都是完整的。书记官长向我们提供了所要求的所有解释和证据。

## 五. 与会计有关的说明

### 会计准则

我们审计的 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日财政期间的财务报表附于本报告之后(见附录一)。我们认为，根据我们的审计结果，这些财务报表符合《法庭财务条例和细则》。

收入、支出及准备金和基金结余变动表、资产、负债及准备金和基金结余报表以及现金流量表是根据簿记和已审计原始凭证适当编制的。期初资产负债表中的数字适当结转自上期财务报表。遵守了适用于法庭的确认、列报和计量规定。财务报表附注列有所要求的所有披露和解释以及其他要求的信息。

### 重要的计量基础

财务报表附注对会计政策和计量方法做了说明(见附录一)。

根据我们的审查，法庭所采用的会计原则的适用基础与上一个财政期间一致。在下一段中，我们概述我们认为重要的会计政策和计量方法。

与以往财政期间一致的是，支出按权责发生制核算，但涉及工作人员应享待遇和法庭法官养恤金义务的支出则按收付实现制入账。因此，如财务报告附注(见附录一)解释的那样，没有在法庭财务报表中为工作人员离职回国、累积年假和补偿假应享待遇以及法官养恤金所产生的任何今后负债计提拨备。累积年假和离职回国应享待遇产生的或有负债数额在财务报表附注中作为或有负债披露。法官养恤金办法费用产生的或有负债数额不在财务报表附注中披露，因为尚未对养恤金义务进行精算计算。

## 六. 因审计业务范围扩大得出的审计结果

对业务程序的审查，包括对日本财团赠款、海洋法信托基金和大韩民国信托基金管理情况的审查，没有导致提出任何保留意见。参见附录六所载我们的审计程序和解释。

## 七. 结论声明和审计人签名

我们确认，我们的财务报表审计是按照适用的独立性规定进行的。

我们按照德国法定审计师协会颁布的现行审计准则 450 中的法律规定和德国公认财务报表审计报告准则，编写了本汉堡国际海洋法法庭 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日财政年度财务报表审计报告。

我们出具的审计报告见本报告第二节。

德豪国际会计师事务所

2021 年 2 月 19 日，吕贝克

德国法定审计师

**Lüthje**(签名)

德国法定审计师

**Wißmann**(签名)



## 附录一

## 国际海洋法法庭财务报表

## 2019年1月1日至2020年12月31日期间收入、支出及准备金和基金结余变动表

	附注	2019-2020年(欧元)	2017-2018年(欧元)
收入	3		
摊款(附录一)		20 521 200	21 119 904
其他收入			
上期义务核销产生的节减额		25 109	27 514
汇兑损益		(20 368)	(2 918)
杂项收入		3 668	57
利息收入		—	1 244
<b>收入共计</b>		<b>20 529 609</b>	<b>21 145 801</b>
支出	4		
支出和义务共计(附录二)		(19 922 263)	(18 105 109)
<b>收支相抵盈额</b>		<b>607 346</b>	<b>3 040 692</b>
<b>最终收支相抵盈额</b>		<b>607 346</b>	<b>3 040 692</b>
准备金变动情况			
交还缔约国数额		(2 956 912)	—
<b>准备金变动共计</b>		<b>(2 349 566)</b>	<b>3 040 692</b>
财政期间期初基金结余		6 380 185	3 339 493
<b>截至2020年12月31日基金结余</b>		<b>4 030 619</b>	<b>6 380 185</b>

## 截至 2020 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余报表

	附注	2020 年 12 月 31 日(欧元)	2018 年 12 月 31 日(欧元)
<b>资产</b>			
现金和定期存款		7 951 562	8 272 322
应收缔约国摊款		1 618 438	1 244 356
应收偿还税款		115 113	77 760
其他应收款		54 207	83 146
预付费用		98 182	69 361
<b>资产总额</b>		<b>9 837 502</b>	<b>9 746 945</b>
<b>负债</b>			
	7		
预收捐款		2 219 639	2 963 996
交还往年节余		2 969 909	17 058
本期义务		536 904	384 027
工作人员薪金税特别账户		33	37
应付款		80 398	1 642
<b>负债总额</b>		<b>5 806 883</b>	<b>3 366 760</b>
<b>净资产</b>		<b>4 030 619</b>	<b>6 380 185</b>
<b>准备金和基金结余</b>			
	8		
周转基金		1 309 132	1 309 132
上期收益准备金		2 114 141	2 030 361
收支相抵盈额		607 346	3 040 692
<b>准备金和基金结余共计</b>		<b>4 030 619</b>	<b>6 380 185</b>
<b>准备金共计</b>		<b>4 030 619</b>	<b>6 380 185</b>

## 2019-2020 年两年期现金流量表

	2019-2020 年(欧元)	2017-2018 年(欧元)
<b>来自业务活动的现金流量</b>		
收支相抵净盈(亏)额	607 346	3 040 692
应收摊款(增加)减少额	(374 082)	(233 159)
应收偿还税款(增加)减少额	(37 353)	(27 761)
其他应收款(增加)减少额	28 939	(7 141)
预付费用(增加)减少额	(28 821)	(43 181)
本期义务增加(减少)额	152 877	47 983
预收摊款(增加)减少额	(744 357)	527 416
应付款增加(减少)额	78 756	(28 460)
减：利息收入	—	(1 244)
<b>来自业务活动的现金净额</b>	<b>(316 695)</b>	<b>3 275 145</b>
<b>来自投资和筹资活动的现金流量</b>		
加：利息收入	—	1 244
<b>来自业务、投资和筹资活动的现金净额</b>	<b>(316 695)</b>	<b>3 276 389</b>
<b>其他来源的现金流量</b>		
周转基金增加(减少)额	—	—
上期收益准备金增加(减少)额	(2 956 912)	—
交还往年节余增加(减少)额	2 952 847	(1 833 107)
<b>现金和定期存款增加(减少)净额</b>	<b>(320 760)</b>	<b>1 443 282</b>
<b>期初现金和定期存款</b>	<b>8 272 322</b>	<b>6 829 040</b>
<b>期末现金和定期存款</b>	<b>7 951 562</b>	<b>8 272 322</b>

## 2019年1月1日至2020年12月31日期间财务报表附注

### 附注 1

#### 关于法庭目标和活动的说明

国际海洋法法庭是根据《联合国海洋法公约》设立的国际司法机构，负责裁判与《公约》的解释或适用有关的争端。法庭于 1996 年开始活动。法庭对《公约》缔约国开放，在某些情况下，也对缔约国以外的实体(比如国际组织以及自然人或法人)开放。法庭的管辖权涵盖根据《公约》向其提出的所有争端。其管辖权还延伸到赋予法庭管辖权的任何其他协定具体规定的所有事项。法庭由《公约》缔约国选出的 21 名独立法官组成。一个由 38 名工作人员组成的书记官处负责为其提供协助。

### 附注 2

#### 重要会计政策简述

2003 年 6 月 12 日，第十三次缔约国会议通过了《法庭财务条例》，该条例于 2004 年 1 月 1 日生效，已适用于 2005-2006 年财政期间及其后的财政期间(见 [SPLOS/100](#))。根据《财务条例》第 10.1(a)条，法庭于 2004 年通过了其《财务细则》。缔约国在其第十四次会议上表示注意到该《财务细则》。《财务细则》于 2005 年 1 月 1 日生效。

#### 财政期间

根据《财务条例》第 2 条，财政期间应由连续两个日历年组成。本报告所涉期间为 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日。

#### 记账货币

根据《财务条例》第 11.2 条，法庭账目以欧元为单位编列。

#### 外币交易

除以美元缴付的摊款以外，以欧元以外其他货币计值的会计事项均使用联合国业务汇率折算成欧元。根据财务细则 105.2，在将已缴摊款从美元折算成欧元时，采用法庭付款当日可获得的最有利汇率。

会计事项入账日和结算日的汇率之间可能出现的差额作为汇兑损益记入收入、支出及准备金和基金余额变动表。

以欧元以外货币计值的资产和负债在财政期间终了时以现行联合国业务汇率重新计值。重新计值后的数额作为汇兑损益记入收入、支出及准备金和基金结余变动表。

#### 收入

收入由缔约国缴付的摊款构成。两年财政期间摊款在第一年和第二年各分摊 50%。法庭所有其他收入归为杂项收入，开列为一般资源(见附注 3)。

## 支出

法庭各项支出均在预算批款分配项目中登录。

法庭支出按权责发生制记账，但涉及工作人员应享待遇的支出按现金支出记账。没有为工作人员离职回国或累积年假应享待遇或法庭法官应领养老金所产生的任何今后负债计提拨备(见附注 5)。

## 资产与负债

收到的所有款项，包括在特别账户安排项下收到的款项，均存入法庭的银行账户，并记为库存现金。非消耗性设备(特别是计算机硬件和软件)不记入资产，而是在购置时在本期批款中列支。为监控目的另行保存了一份非消耗性设备清单。资产以面值计值。负债以还款值计值。

## 周转基金

1998 年举行的第八次缔约国会议授权设立周转基金，以确保在资金临时短缺时能持续开展业务，并向法庭提供处理案件、特别是那些涉及紧急程序的案件所必需的资金(见 [SPLOS/31](#))。

设立周转基金是为了确保法庭备有财政资源，应付在收到缴款前的短期周转困难。法庭周转基金现有数额为 542 118 欧元，这笔款项是根据《法庭财务条例》于 2005 年 11 月从 650 000 美元折算而来。这一数额占法庭 2019-2020 年核定预算的 2.64%。

除上述 542 118 欧元以外，2002 年举行的第十二次缔约国会议作为特殊情况为法庭周转基金核准批款 500 000 美元(2001 年财政期间的部分节余)，以便在资金出现临时短缺的情况下为法庭提供必要资金，审理所需费用无法通过审案费用拨款或通过在各款批款之间调拨资金予以解决的案件(见 [SPLOS/89](#))。根据《法庭财务条例》，这笔款项于 2005 年 11 月折算成 417 014 欧元。

2014 年 6 月，第二十四次缔约国会议决定，作为例外情形，从 2011-2012 年现金结余向周转基金转移 350 000 欧元，用于支付不能由审案费用拨款来支付的案件审理费用(见 [SPLOS/275](#))。

在此基础上，周转基金总额现为 1 309 132 欧元，其中 767 014 欧元可用于支付审案费用。

## 附注 3

### 收入

法庭 2019-2020 年财政期间的收入共计 20 529 609 欧元。

收入总额包括 168 个缔约国(包括欧洲联盟)的摊款共计 20 521 200 欧元。

收入总额还包括：

- (a) 上期义务核销产生的节余 25 109 欧元；

(b) 由于外汇交易和外币账户余额重新估值产生了汇兑损益，导致净损失 20 368 欧元；

(c) 杂项收入净额 3 668 欧元，其中包括以往各期的工作人员应享待遇调整数、水供应商和图书馆一名供应商的退款、出售领带和笔以及不可退还的增值税(税收额低于 25 欧元)。

#### 附注 4 支出

2018 年 6 月举行的第二十八次缔约国会议核准了 2019-2020 年财政期间预算共计 20 521 200 欧元(见 [SPLOS/322](#))。

工作人员薪金和法官津贴方面的预算估计数是根据 2018 年 3 月 0.815 欧元兑 1 美元的汇率计算的。到本财政期间终了时，美元与欧元的汇率仍为 0.815 欧元兑 1 美元。2019-2020 年财政期间，美元与欧元的汇率在 0.815 欧元兑 1 美元至 0.921 欧元兑 1 美元之间波动。法庭大部分支出没有因汇率波动而受到重大影响，因为大部分支出都以欧元计值，法官和工作人员的薪酬则有调整机制可基本冲销美元对欧元波动的影响。不过，法官养恤金办法和应酬津贴批款的计算方法是用美元作为参照货币。因此，尽管汇率波动，第 2 款(法官养恤金办法)仍有充足经费，但第 4 款(应酬津贴)显示有 268 欧元的小额负余额。

第 1 款(法官)下的总支出超出核定批款 109 944 欧元。特别是，预算项目“年度津贴”的支出增加，导致 267 433 欧元的负余额。该预算项目下的超支是由于本财政期间汉堡工作地点差价调整数多次修订。预算项目“年度津贴”下的超支可由同一款下其他预算项目(“特别津贴”和“开庭和开会差旅费”)下的支出结余来部分弥补。预算项目“特别津贴”(59 785 欧元)和“开庭和开会差旅费”(69 266 欧元)下的节余是由于 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行期间实行全球旅行限制，法官无法前往汉堡，因此不能领取每日生活津贴。

第 3 款(工作人员费用)下三个预算项目超支：预算项目“常设员额”显示超支 64 179 欧元，原因是上述汉堡工作地点差价调整数修订对专业及以上职类工作人员的薪金产生了影响。预算项目“会议临时人员”下超支 14 349 欧元，原因是为法庭工作多年的两名当地口译员于 2019 年退休。不得不雇用领取每日生活津贴的非本地口译员，而预算中没有为此编列经费。此外，汉堡的每日生活津贴率从 2018 年 3 月起草预算时的 266 欧元提高到 2019 年 1 月的 306 欧元和 2020 年 3 月的 309 欧元。预算项目“一般临时人员”显示超支 1 970 欧元，这是由于联合国为即将进行的薪金调查征收了某些未预计到的费用。上述超支可通过在第 3 款内调剂批款予以匀支，第 3 款余额为 131 675 欧元。

以美元计的第 4 款(应酬津贴)超支 268 欧元，这完全是由于在本财政期间欧元对美元临时贬值所致。

由于 COVID-19 大流行造成的旅行限制，第 5 款(公务差旅)的支出水平达到大约 50%。第 5 款的余额为 94 265 欧元。

C 部分(审案费用)项下包括 2 690 100 欧元经费,用以支付第 25 号案件(“Norstar”号商船案(巴拿马诉意大利))最后审议的费用,并使法庭能够在 2019-2020 年处理两起紧急诉讼。2019 年,法庭完成对第 25 号案件的审议,并于 4 月 10 日作出判决。此外,2019 年处理了两起紧急诉讼,即第 26 号案件(三艘乌克兰海军舰只被扣押案(乌克兰诉俄罗斯联邦),临时措施)和第 27 号案件(“San Padre Pio”号机动油轮案(瑞士诉尼日利亚),临时措施)。法庭于 2019 年 5 月 25 日发布了关于第 26 号案件的命令,并于 2019 年 7 月 6 日发布了关于第 27 号案件的命令。2020 年下半年,审案经费用于支付审议马尔代夫在提交法庭特别分庭的第 28 号案件(毛里求斯和马尔代夫在印度洋的海洋划界争端(毛里求斯/马尔代夫))中提出的初步反对意见的费用,上述特别分庭由法庭为审理该案而设。由于书记官处的高效规划以及第 25 号案件和两项紧急诉讼的会议时间略短于预期,法庭能够解决与新增案件有关的费用。预算中与案件有关部分第 13 款(工作人员费用)下的预算项目“会议临时人员”超支 8 103 欧元。超支是由于向上述特别分庭提交了新增案件和相应对临时人员的大量需求,以及上述支付给临时语文工作人员的每日生活津贴增加。超支可以通过在同一款次内调剂批款来弥补。

按照第三十次缔约国会议给书记官长的授权(见 SPLOS/30/17),根据财务条例第 4.6 条在批款款次之间进行了调剂,以匀支第 1 款(法官)和第 4 款(应酬津贴)的上述超支。

用 2019-2020 年核定批款支付的款额共计 19 922 264 欧元,因此有 598 936 欧元的结余。相应的执行率为 97.08%。

## 附注 5 或有负债

截至 2020 年 12 月 31 日,工作人员福利方面的或有负债净额为 553 125 欧元,细目如下:

或有负债	数额(欧元)
累积年假	356 077
离职回国应享待遇	197 048
<b>共计</b>	<b>553 125</b>

所有或有支出均由实际付款期间的预算批款支付。在财务报表中保留一份对未来期间承付的所有款项的记录,这些承付款一旦获得缔约国会议核准,则将构成由相关批款支付的第一笔费用。按照《法庭工作人员条例和细则》,上述或有负债根据薪酬净额计算。

除上述或有负债外,还有法庭当选法官养恤金办法费用方面的负债。不过,这些支出由实际付款期间的预算批款支付。

## 附注 6 应收款

截至 2020 年 12 月 31 日，应收缔约国摊款共计 1 618 438 欧元，详见下文。2019-2020 年财政期间，逾期未缴摊款数额共计 1 289 090 欧元。

法庭继续开展收款工作，因而减少了 1996/97 年至 2017-2018 年财政期间的逾期未缴余额。1996/97 年至 2017-2018 年财政期间未缴摊款数额目前为 329 348 欧元，比 2018 年 12 月 31 日的 1 244 356 欧元少 915 008 欧元。

摊款年	2020 年 12 月 31 日数额 (欧元)	2018 年 12 月 31 日数额 (欧元)
1996/97	5 592	5 780
1998	1 342	1 410
1999	1 832	1 910
2000	5 477	6 049
2001	6 354	6 958
2002	6 100	6 683
2003	3 987	4 498
2004	3 357	3 987
2005	6 981	8 359
2006	8 693	10 277
2007	10 129	11 835
2008	10 581	12 287
2009	11 123	12 859
2010	12 679	14 415
2011	16 064	18 086
2012	17 438	19 460
2013	19 954	22 157
2014	23 731	28 559
2015	25 136	40 229
2016	28 056	43 036
2017	36 114	85 722
2018	68 627	879 800
2019	478 647	
2020	810 444	
<b>共计</b>	<b>1 618 438</b>	<b>1 244 356</b>

“应收偿还税款”这一资产类别的数额为 115 113 欧元，主要是增值税退款。



其他项下的应收款数额为 54 207 欧元，其中包括教育补助金预支款(4 472 欧元)、给供应商的预付款(3 152 欧元)、应从德国当局收到的款项(房地协定)(47 080 欧元)、对海洋法信托基金的欠款(8 000 欧元)和一些小额杂费(7 503 欧元)。

预付费用的数额为 98 182 欧元，是到 2020 年年底的付款，涉及法庭 2021-2022 年预算。因此，这些费用将在 2021 年 1 月在 2021-2022 年预算经费中列支，并从应收项目中去除。

## 附注 7 负债

法庭截至 2020 年 12 月 31 日的负债包括：

- (a) 预收缔约国 2021-2022 年预算期间的摊款(2 219 639 欧元)；
- (b) 以往财政期间的节余额，将在有关缔约国足额缴付各财政期间摊款后予以退还，详情如下：
  - (一) 2005-2006 年财政期间 1 359 欧元(见 [SPLOS/180](#))；
  - (二) 2007-2008 年财政期间 3 210 欧元(见 [SPLOS/203](#) 和 [SPLOS/217](#))；
  - (三) 2009-2010 年财政期间 2 894 欧元(见 [SPLOS/250](#))；
  - (四) 2011-2012 年财政期间 949 欧元(见 [SPLOS/275](#))；
  - (五) 2013-2014 财政期间 4 858 欧元(见 [SPLOS/301](#))；
- (c) 2017-2018 年财政期间节余额为 2 956 912 欧元，已退还并从缔约国 2021 年摊款中扣除(见 [SPLOS/30/3](#))；
- (d) 2019-2020 年财政期间购置货物和服务产生的义务(536 904 欧元)；
- (e) 其余数额(33 欧元)来自工作人员薪金税特别账户；
- (f) 应付款共计 80 398 欧元。

往年所有节余和预扣的工作人员薪金税将根据《法庭财务条例》在有关缔约国足额缴付相关财政期间的摊款后予以退还。

## 附注 8 基金和准备金

周转基金现共有 1 309 132 欧元。这是第八、十一、十二和二十四次缔约国会议决定的批款数额的相应欧元数(见 [SPLOS/31](#)、[SPLOS/70](#)、[SPLOS/89](#) 和 [SPLOS/275](#))。在这一数额中，767 014 欧元将用于支付审案费用，这笔支出无法利用审案费用拨款支付。

上期收益和准备金共计 2 114 141 欧元，根据《法庭财务条例》第 4 条，此为以往财政期间(2005-2006 年至 2017-2018 年)收支相抵盈额。

## 附录二

### 2019年1月1日至2020年12月31日财政期间财务报告

#### 引言

1. 国际海洋法法庭书记官长特此提交2019年1月1日至2020年12月31日财政期间的财务报告，这是第十六个财政期和第十六份财务报告。

2. 财务报告包括：2019年1月1日至2020年12月31日期间收入、支出及准备金和基金结余变动表(见附录一)；截至2020年12月31日资产、负债及准备金和基金结余表(见附录一)；2019-2020两年期现金流量表(见附录一)；截至2020年12月31日的2019-2020年期间预算执行情况报告(见附录三)；截至2020年12月31日的国际海洋法法庭1996/97年至2019-2020年财政期间摊款的缴款情况表(见附录四)。提供附录一、三和四是为了便利缔约国审查报告。这些报表符合《法庭财务条例和细则》。财务报告显示了2019年和2020年法庭活动的财务结果。以下各段概述其中特别重要的内容。

3. 截至2020年12月31日的现金余额为7 951 562欧元，与2018年底的现金余额8 272 322欧元相比有所减少。减少的原因是，预缴摊款数额减少，2019-2020年核定预算数额较2017-2018年预算有所减少，且2019-2020年财政期间支出总额增加。

#### 收入

4. 2019-2020年财政期间的收入包括168个缔约国(包括欧洲联盟)的摊款20 521 200欧元。在2019-2020年财政期间的摊款总额中，截至2020年12月31日的未缴数额为1 289 090欧元。截止该日，法庭预算总额(1996/97年至2019-2020年)中未缴摊款余额共计1 618 438欧元。此外，杂项收入和上期义务核销等各来源的其他收入净额经过汇兑损失调整后共计8 409欧元。

5. 法庭继续努力收取未缴摊款，致使法庭以往预算的逾期待收余额减少。但是，截至2020年底，仍有未缴摊款数额如下：1996/97-2004年34 041欧元；2005-2006年15 674欧元；2007-2008年20 710欧元；2009-2010年23 802欧元；2011-2012年33 502欧元；2013-2014年43 685欧元；2015-2016年53 192欧元；2017-2018年104 741欧元；2019-2020年1 289 091欧元。因此，法庭预算总额(1996/97年至2017-2018年)中未缴摊款余额共计1 618 438欧元。《法庭财务条例和细则》未规定为逾期待收余额计提可疑应收款拨备。

#### 支出

6. 法庭2019-2020年财政期间的支出共计19 922 263欧元，占该财政期间预算(20 521 200欧元)的97.08%。2019年，法庭完成对第25号案件(“Norstar”号商船案(巴拿马诉意大利))的审理，并于4月10日作出判决。此外，2019年处理了两起紧急诉讼，即第26号案件(三艘乌克兰海军舰只被扣押案(乌克兰诉俄罗斯联邦，临时措施))和第27号案件(“San Padre Pio”号油轮案(瑞士诉尼日利亚)，临时措施))。法庭于2019年5月25日发布了关于第26号案件的命令，并于2019

年 7 月 6 日发布了关于第 27 号案件的命令。2020 年 9 月，法庭为审理第 28 号案件而设立的特别分庭开始审议马尔代夫在提交法庭特别分庭的第 28 号案件(毛里求斯和马尔代夫在印度洋的海洋划界争端(毛里求斯/马尔代夫))中提出的初步反对意见。由于 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行的原因，最初定于 2020 年 7 月举行的庭审和评议不得不推迟。将于 2021 年 1 月作出判决。

7. 国际公务员制度委员会在 2019-2020 年财政期间对汉堡的工作地点差价调整数进行了三次修订。这些调整导致法官的薪酬增加。预算项目“年度津贴”的核定批款超支 267 433 欧元。预算项目“年度津贴”下的超支可由预算项目“特别津贴”(59 785 欧元)和“开庭和开会差旅费”(69 266 欧元)下的支出节余部分弥补。出现节余的原因是与 COVID-19 大流行有关的旅行限制。第 1 款(法官)超支 109 944 欧元。

8. 上述对汉堡工作地点差价调整数的修订也导致专业及以上职类工作人员的薪金增加。在第 3 款“工作人员费用”下，预算项目“常设员额”显示超支 64 179 欧元。应当指出，如果书记官处的空缺员额在整个 2019-2020 财政期间得到填补，超支数额会更高。同一款内预算项目“会议临时人员”显示超支，原因是法庭不再能仅征聘当地口译员。此外，支付给非当地临时工作人员的汉堡的每日生活津贴标准从 2018 年 3 月计算预算时的 266 欧元提高到 2019 年 1 月的 306 欧元和 2020 年 3 月的 309 欧元。预算项目“一般临时人员”显示超支 1 970 欧元，这是由于联合国为即将进行的薪金调查征收了某些未预计到的费用。所有三个预算项目的超支均可通过第 3 款内预算项目之间的调拨予以弥补。在本财政期间终了时，该款余额为 131 675 欧元。

9. 第 4 款“应酬津贴”显示负结余 268 欧元。应酬津贴是以美元计的应享待遇，负结余完全是由于美元对欧元的波动造成的。

10. 由于 COVID-19 大流行期间实施的旅行限制，仅使用了第 5 款(公务差旅)核定批款的大约 50%，未用余额为 94 265 欧元。

11. 在 C 部分(审案费用)项下，预算项目“会议临时人员”超支 8 103 欧元。超支的主要原因是，适用于汉堡的每日生活津贴率从 2018 年 3 月计算预算时的 266 欧元提高到 2020 年 3 月的 309 欧元。这笔超支可以通过调剂使用第 13 款(工作人员费用)内的批款予以弥补。第 13 款的余额为 2 901 欧元。C 部分的总余额为 271 003 欧元。

12. 2019-2020 年预算总执行率为 97.08%。可按照第三十次缔约国会议给书记官长的授权(见 [SPLOS/30/17](#))，根据财务条例第 4.6 条在批款款次之间进行调剂，以匀支第 1 款(法官)和第 4 款(应酬津贴)的上述超支。

### 交还节余

13. 2020 年 12 月的缔约国会议(见 [SPLOS/30/17](#))注意到 2017-2018 年现金结余为 2 956 912 欧元。根据《法庭财务条例和细则》条例第 4 条，已交还现金结余，并从缔约国 2021 年摊款中扣除。

## 特别账户

14. 日本财团赠款是在签署《日本财团赠款协议》后于 2007 年 3 月设立的。根据法庭与日本财团的协议，该财团向日本财团的国际海洋法法庭根据《联合国海洋法公约》解决争端能力建设和培训方案捐款 200 000 欧元。此后根据《法庭财务条例》第 6.5 条设立了一个信托基金，并在德意志银行开立了名为“日本财团赠款”的特别欧元账户。

15. 日本财团于 2008 年 3 月向该赠款提供了 200 000 欧元的第二次捐款，并于 2009 年 3 月提供了相同数额的第三次捐款。2010 年 3 月、2011 年 3 月、2012 年 3 月、2013 年 3 月、2014 年 3 月、2015 年 3 月、2016 年 3 月、2017 年 4 月、2018 年 3 月和 2020 年 3 月又进行了 10 次捐款，每次数额 230 000 欧元；2019 年 3 月捐款 226 310 欧元。在 2019-2020 年财政期间期初，信托基金的准备金总额为 411 338 欧元。2020 年 8 月，退还财团 354 785 欧元。这一数额代表了 2007 至 2018 年间各年度方案的结余。截至 2020 年 12 月 31 日的准备金余额共计 131 260 欧元。经审计的日本财团赠款财务报表将在 2021 年 6 月的缔约国会议上分发。

16. 2009 年 10 月，法庭依照《法庭财务条例》第 6.5 条设立了海洋法信托基金。该信托基金旨在促进发展中国家在海洋法和一般海洋事务方面的人力资源开发。2009 年至 2016 年期间该信托基金收到了若干笔捐款。一家设在汉堡的从事可再生能源领域业务的大韩民国公司 Korwind 捐款 25 000 欧元；韩国海洋研究所提供了几笔捐款，共计 245 482 欧元；中国提供了一笔 150 000 欧元的捐款。2019-2020 年财政期间，收到韩国海洋研究所两笔捐款，每笔 15 000 欧元，收到塞浦路斯 8 000 欧元的一笔捐款。自 2012 年 7 月起，该信托基金被用于资助法庭的实习方案，并为来自发展中国家的实习生提供资金援助。2019-2020 年财政期间，该信托基金还用于资助 2019 年 11 月在蒙得维的亚举行的一次区域研讨会。截至 2020 年 12 月 31 日的准备金余额共计 202 792 欧元。经审计的信托基金财务报表将在 2021 年 6 月的缔约国会议上分发。

17. 2020 年 2 月 28 日，本法庭收到大韩民国自愿捐款 195 595 美元。这些资金转入一个单独银行账户，并兑换为 171 831 欧元。开设该信托基金旨在提供资金援助，为法庭法律顾问举办一次讲习班。自 2020 年 3 月以来，已支付银行费用 228 欧元。截至 2020 年 12 月 31 日，信托基金余额为 171 603 欧元。

## 体制安排

18. 本法庭的财务记录使用 Infor SunSystems 财务软件包编制。

书记官长

西美娜·辛里奇·奥亚尔塞(签名)

## 附录三

## 截至 2020 年 12 月 31 日的 2019-2020 年期间预算执行情况报告

(欧元)

编次/款次	支出用途	2019-2020 年 核定预算	2019 年付款 (截至 2019 年 12 月 31 日)	2020 年付款 (截至 2020 年 12 月 31 日)	2019-2020 年支出 (截至 2020 年 12 月 31 日)	余额	支出总额占核定 预算的百分比	
1	<b>A</b>							1
	<b>经常性开支</b>							
2	1	<b>4 449 900</b>	<b>2 233 231</b>	<b>2 326 613</b>	<b>4 559 844</b>	<b>-109 944</b>	<b>102 47</b>	2
3	1.1	3 133 400	1 667 825	1 733 008	3 400 833	-267 433	108 53	3
4	1.2	833 600	422 007	351 808	773 815	59 785	92 83	4
5	1.3	298 800	128 087	101 447	229 534	69 266	76 82	5
6	1.4	184 100	15 312	140 350	155 662	28 438	84 55	6
7	2	<b>1 625 900</b>	<b>794 416</b>	<b>760 827</b>	<b>1 555 243</b>	<b>70 657</b>	<b>95 65</b>	7
8	3	<b>7 707 300</b>	<b>3 754 581</b>	<b>3 821 044</b>	<b>7 575 625</b>	<b>131 675</b>	<b>98 29</b>	8
9	3.1	5 036 800	2 494 243	2 606 736	5 100 979	-64 179	101 27	9
10	3.4	2 270 200	1 101 399	984 465	2 085 864	184 336	91 88	10
11	3.5	25 000	9 877	9 723	19 600	5 400	78 40	11
12	3.6	192 600	92 980	113 969	206 949	-14 349	107 45	12
13	3.7	107 900	35 134	74 736	109 870	-1 970	101 83	13
14	3.8	74 800	20 948	31 415	52 363	22 437	70 00	14
15	4	<b>12 400</b>	<b>6 234</b>	<b>6 434</b>	<b>12 668</b>	<b>-268</b>	<b>102 16</b>	15
16	5	<b>185 000</b>	<b>85 089</b>	<b>5 646</b>	<b>90 735</b>	<b>94 265</b>	<b>49 05</b>	16
17	6	<b>14 700</b>	<b>4 884</b>	<b>533</b>	<b>5 417</b>	<b>9 283</b>	<b>36 85</b>	17
18	7	<b>3 202 000</b>	<b>1 297 399</b>	<b>1 830 021</b>	<b>3 127 420</b>	<b>74 580</b>	<b>97 67</b>	18
19	7.1	2 454 100	1 032 876	1 408 222	2 441 098	13 002	99 47	19
20	7.2	374 500	141 070	202 391	343 461	31 039	91 71	20
21	7.3	194 100	75 405	107 757	183 162	10 938	94 36	21

编次/款次	支出用途	2019-2020年 核定预算	2019年付款 (截至2019年 12月31日)	2020年付款 (截至2020年 12月31日)	2019-2020年支出 (截至2020年 12月31日)	余额	支出总额占核定 预算的百分比	
22	7.4	42 100	15 660	20 835	36 495	5 605	86.69	22
23	7.5	125 600	32 388	80 094	112 482	13 118	89.56	23
24	7.6	11 600	—	10 722	10 722	878	92.43	24
25	8	<b>336 400</b>	<b>165 289</b>	<b>169 751</b>	<b>335 040</b>	<b>1 360</b>	<b>99.60</b>	25
26	8.1	256 300	125 628	129 683	255 311	989	99.61	26
27	8.3	80 100	39 661	40 068	79 729	371	99.54	27
28								28
29	<b>B</b>							29
30	9							30
31	9.1	157 500	46 434	110 204	156 638	862	99.45	31
32	11	<b>140 000</b>	<b>7 966</b>	<b>76 571</b>	<b>84 537</b>	<b>55 463</b>	<b>60.38</b>	32
33	<b>C</b>	<b>2 690 100</b>	<b>1 864 137</b>	<b>554 960</b>	<b>2 419 097</b>	<b>271 003</b>	<b>89.93</b>	33
34	12	<b>2 004 900</b>	<b>1 474 350</b>	<b>262 448</b>	<b>1 736 798</b>	<b>268 102</b>	<b>86.63</b>	34
35	12.1	1 509 600	1 153 811	177 037	1 330 848	178 752	88.16	35
36	12.2	177 700	107 290	56 681	163 971	13 729	92.27	36
37	12.3	317 600	213 249	28 730	241 979	75 621	76.19	37
38	13	<b>685 200</b>	<b>389 787</b>	<b>292 512</b>	<b>682 299</b>	<b>2 901</b>	<b>99.58</b>	38
39	13.1	651 300	373 106	286 297	659 403	-8 103	101.24	39
40	13.2	33 900	16 681	6 215	22 896	11 004	67.54	40
41								41
42	<b>共计</b>	<b>20 521 200</b>	<b>10 259 660</b>	<b>9 662 604</b>	<b>19 922 264</b>	<b>598 936</b>	<b>97.08</b>	<b>42</b>

## 附录四

## 国际海洋法法庭 1996/97 年至 2019-2020 年财政期间摊款的缴款情况(截至 2020 年 12 月 31 日)

(欧元)

缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020 年 分摊比例 (百分比)	以往财政期间 (1996/97 年至 2015-2016 年)	上一财政期间 <sup>a</sup> 2017-2018 年	本财政期间 <sup>a</sup> 2019-2020 年	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup> (1996/97 年至 2015-2016 年)	上一财政期间 (2017-2018 年)	本财政期间 <sup>c</sup> (2019-2020 年)	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
阿尔巴尼亚	0.0108	13 775	2 254	2 196	18 225	18 225	—	—	—	—
阿尔及利亚	0.1867	215 183	45 350	41 021	301 554	301 554	—	—	—	—
安哥拉	0.0135	18 173	2 816	2 744	23 733	20 976	—	12	2 744	2 756
安提瓜和巴布达	0.0100	14 521	2 092	2 034	18 647	15 567	—	1 046	2 034	3 080
阿根廷	1.2382	1 279 270	251 258	247 968	1 778 496	1 530 529	—	—	247 967	247 967
亚美尼亚	0.0100	12 034	2 092	2 034	16 160	16 160	—	—	—	—
澳大利亚	2.9907	3 635 667	658 284	623 900	4 917 851	4 917 851	—	—	—	—
奥地利	0.9161	1 792 414	202 808	191 683	2 186 905	2 186 905	—	—	—	—
阿塞拜疆	0.0663	2 502	16 900	14 953	34 355	34 355	—	—	—	—
巴哈马	0.0244	32 301	3 944	4 393	40 638	40 637	—	—	—	—
巴林	0.0677	62 946	12 394	12 901	88 241	88 161	—	—	80	80
孟加拉国	0.0135	17 263	2 816	2 744	22 823	21 446	—	—	1 376	1 376
巴巴多斯	0.0100	17 833	2 092	2 034	21 959	20 941	—	—	1 017	1 017
白俄罗斯	0.0663	49 036	15 774	14 405	79 215	72 473	—	—	6 742	6 742
比利时	1.1110	2 070 682	249 286	234 076	2 554 044	2 554 044	—	—	—	—
伯利兹	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	15 432	—	1 046	2 034	3 080
贝宁	0.0100	13 878	2 092	2 034	18 004	16 988	—	—	1 017	1 017
多民族玻利维亚国	0.0217	16 786	3 380	3 844	24 010	24 010	—	—	—	—
波斯尼亚和黑塞哥维那	0.0162	21 367	3 662	3 430	28 459	28 459	—	—	—	—

缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020年 分摊比额 (百分比)	以往财政期间 (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 <sup>a</sup> 2017-2018年	本财政期间 <sup>a</sup> 2019-2020年	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup> (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 (2017-2018年)	本财政期间 <sup>c</sup> (2019-2020年)	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
博茨瓦纳	0.0189	28 616	3 944	3 842	36 402	36 401	—	—	—	—
巴西	3.9894	3 644 019	1 076 858	928 799	5 649 676	4 972 070	—	—	677 605	677 605
文莱达鲁萨兰国	0.0338	56 006	8 168	7 408	71 582	71 582	—	—	—	—
保加利亚	0.0622	61 384	12 676	12 488	86 548	86 548	—	—	—	—
布基纳法索	0.0100	11 004	2 092	2 034	15 130	10 903	101	2 092	2 034	4 227
佛得角	0.0100	14 455	2 092	2 034	18 581	18 581	—	—	—	—
喀麦隆	0.0176	21 479	2 816	3 157	27 452	18 349	3 129	2 816	3 157	9 102
加拿大	3.6998	4 675 521	822 784	775 919	6 274 224	6 274 224	—	—	—	—
乍得	0.0100	7 293	2 092	2 034	11 419	6 016	1 277	2 092	2 034	5 403
智利	0.5508	438 974	112 390	110 604	661 968	661 968	—	—	—	—
中国	16.2457	5 584 746	2 231 178	2 735 825	10 551 749	12 183 578	—	—	(1 631 829)	(1 631 829)
科摩罗	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	94	14 292	2 092	2 034	18 418
刚果	0.0100	8 153	2 092	2 034	12 279	5 288	2 865	2 092	2 034	6 991
库克群岛 <sup>d</sup>	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	18 514	—	—	(2)	(2)
哥斯达黎加	0.0839	59 513	13 238	14 963	87 714	86 718	—	—	997	997
科特迪瓦	0.0176	20 311	2 536	3 021	25 868	24 078	—	—	1 789	1 789
克罗地亚	0.1042	144 385	27 886	24 143	196 414	196 413	—	—	—	—
古巴	0.1083	107 236	18 310	19 903	145 449	145 448	—	—	—	—
塞浦路斯	0.0487	85 545	12 112	10 838	108 495	112 629	—	—	(4 134)	(4 134)
捷克	0.4209	546 176	96 898	89 867	732 941	732 940	—	—	—	—
刚果民主共和国	0.0135	15 345	2 254	2 471	20 070	94	15 251	2 254	2 471	19 976
丹麦	0.7497	1 076 576	164 500	156 147	1 397 223	1 397 223	—	—	—	—
吉布提	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	4 281	10 105	2 092	2 034	14 231
多米尼克	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	17 487	—	—	1 025	1 025
多米尼加共和国	0.0717	38 815	12 958	13 588	65 361	67 316	—	—	(1 955)	(1 955)



缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020年	以往财政期间	上一财政期间 <sup>a</sup>	本财政期间 <sup>a</sup>	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup>	上一财政期间	本财政期间 <sup>c</sup>	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
	分摊比例 (百分比)	(1996/97年至 2015-2016年)	2017-2018年	2019-2020年			(1996/97年至 2015-2016年)	(2017-2018年)	(2019-2020年)	
厄瓜多尔	0.1083	24 178	18 872	20 177	63 227	52 453	—	—	10 774	10 774
埃及	0.2517	203 616	42 816	46 393	292 825	292 824	—	—	—	—
赤道几内亚	0.0217	15 040	2 816	3 570	21 426	11 758	3 282	2 816	3 570	9 668
爱沙尼亚	0.0528	40 846	10 704	10 566	62 116	66 932	—	—	(4 817)	(4 817)
斯威士兰	0.0100	4 222	2 092	2 034	8 348	4 411	—	1 903	2 034	3 937
欧洲联盟 <sup>e</sup>	n.a.	1 354 274	190 000	185 000	1 729 274	1 729 274	—	—	—	—
斐济	0.0100	14 794	2 092	2 034	18 920	17 903	—	—	1 017	1 017
芬兰	0.5697	1 122 003	128 446	120 330	1 370 779	1 370 779	—	—	—	—
法国	5.9908	12 632 409	1 368 678	1 274 080	15 275 167	15 275 167	—	—	—	—
加蓬	0.0203	26 831	4 788	4 390	36 009	33 944	—	—	2 064	2 064
冈比亚	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	458	13 928	2 092	2 034	18 054
格鲁吉亚	0.0108	27 289	2 254	2 196	31 739	31 739	—	—	—	—
德国	8.2413	17 524 994	1 799 646	1 712 280	21 036 920	21 036 919	—	—	—	—
加纳	0.0203	17 867	4 506	4 254	26 627	24 322	—	—	2 305	2 305
希腊	0.4953	1 159 534	132 670	114 815	1 407 019	1 407 019	—	—	—	—
格林纳达	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	18 504	—	—	8	8
危地马拉	0.0487	55 005	7 888	8 786	71 679	71 552	—	—	127	127
几内亚	0.0100	14 659	2 092	2 034	18 785	94	14 565	2 092	2 034	18 691
几内亚比绍	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	94	14 292	2 092	2 034	18 418
圭亚那	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	18 498	—	—	13	13
海地	0.0100	14 521	2 092	2 034	18 647	17 630	—	—	1 017	1 017
洪都拉斯	0.0122	15 125	2 254	2 333	19 712	18 450	—	—	1 262	1 262
匈牙利	0.2788	373 573	45 350	50 377	469 300	469 299	—	—	—	—
冰岛	0.0379	70 348	6 478	7 000	83 826	87 454	—	—	(3 628)	(3 628)
印度	1.1286	957 860	207 598	215 612	1 381 070	1 381 071	—	—	—	—

缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020年	以往财政期间	上一财政期间 <sup>a</sup>	本财政期间 <sup>a</sup>	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup>	上一财政期间	本财政期间 <sup>c</sup>	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
	分摊比额 (百分比)	(1996/97年至 2015-2016年)	2017-2018年	2019-2020年			(1996/97年至 2015-2016年)	(2017-2018年)	(2019-2020年)	
印度尼西亚	0.7348	441 769	141 966	143 686	727 421	727 421	—	—	—	—
伊拉克	0.1746	95 028	36 336	35 403	166 767	148 972	—	—	17 795	17 795
爱尔兰	0.5021	780 071	94 362	96 892	971 325	971 325	—	—	—	—
意大利	4.4752	10 214 774	1 055 732	967 934	12 238 440	12 626 199	—	—	(387 759)	(387 759)
牙买加	0.0108	20 214	2 536	2 333	25 083	25 082	—	—	—	—
日本	11.5892	30 292 170	2 726 652	2 503 056	35 521 878	35 521 878	—	—	—	—
约旦	0.0284	26 549	5 634	5 627	37 810	32 184	—	—	5 627	5 627
肯尼亚	0.0325	20 913	5 070	5 765	31 748	28 446	—	—	3 302	3 302
基里巴斯	0.0100	12 034	2 092	2 034	16 160	16 165	—	—	(5)	(5)
科威特	0.3410	415 923	80 278	73 676	569 877	569 930	—	—	(52)	(52)
老挝人民民主共和国	0.0100	13 614	2 092	2 034	17 740	15 589	—	117	2 034	2 151
拉脱维亚	0.0636	45 155	14 084	13 309	72 548	72 548	—	—	—	—
黎巴嫩	0.0636	57 616	12 958	12 762	83 336	77 041	—	—	6 295	6 295
莱索托	0.0100	9 220	2 092	2 034	13 346	0	9 220	2 092	2 034	13 346
利比里亚	0.0100	7 940	2 092	2 034	12 066	1 063	6 877	2 092	2 034	11 003
立陶宛	0.0961	75 347	20 280	19 623	115 250	115 250	—	—	—	—
卢森堡	0.0907	146 451	18 028	17 977	182 456	182 456	—	—	—	—
马达加斯加	0.0100	12 727	2 092	2 034	16 853	13 685	—	1 134	2 034	3 168
马拉维	0.0100	6 208	2 092	2 034	10 334	0	6 208	2 092	2 034	10 334
马来西亚	0.4615	457 384	90 700	90 985	639 069	592 148	—	—	46 921	46 921
马尔代夫	0.0100	13 084	2 092	2 034	17 210	10 219	2 865	2 092	2 034	6 991
马里	0.0100	14 585	2 092	2 034	18 711	17 594	—	—	1 117	1 117
马耳他	0.0230	31 721	4 506	4 529	40 756	40 756	—	—	—	—
马绍尔群岛	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	15 892	—	585	2 034	2 619
毛里塔尼亚	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	7 158	7 228	2 092	2 034	11 354

缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020年 分摊比例 (百分比)	以往财政期间 (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 <sup>a</sup> 2017-2018年	本财政期间 <sup>a</sup> 2019-2020年	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup> (1996/97年至 2015-2016年)		本财政期间 <sup>c</sup> (2019-2020年)	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
							上一财政期间 (2017-2018年)	本财政期间 <sup>c</sup> (2019-2020年)		
毛里求斯	0.0149	22 735	3 380	3 156	29 271	30 579	—	—	(1 308)	(1 308)
墨西哥	1.7484	3 664 866	404 210	374 150	4 443 226	4 443 224	—	—	1	1
密克罗尼西亚联邦	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	17 734	—	—	778	778
摩纳哥	0.0149	16 528	2 816	2 882	22 226	22 226	—	—	—	—
蒙古	0.0100	14 521	2 092	2 034	18 647	18 647	—	—	—	—
黑山	0.0100	9 629	2 092	2 034	13 755	12 828	—	—	927	927
摩洛哥	0.0744	66 475	15 210	14 958	96 643	96 643	—	—	—	—
莫桑比克	0.0100	14 188	2 092	2 034	18 314	17 480	—	—	835	835
缅甸	0.0135	18 230	2 816	2 744	23 790	23 790	—	—	—	—
纳米比亚	0.0122	16 870	2 816	2 606	22 292	15 850	1 020	2 816	2 606	6 442
瑙鲁	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	18 600	—	—	(88)	(88)
尼泊尔	0.0100	13 835	2 092	2 034	17 961	17 962	—	—	—	—
荷兰	1.8350	3 576 658	417 448	389 388	4 383 494	4 383 494	—	—	—	—
新西兰	0.3938	505 874	75 490	76 715	658 079	618 038	—	—	40 041	40 041
尼加拉瓜	0.0100	13 354	2 092	2 034	17 480	18 481	—	—	(1 002)	(1 002)
尼日尔	0.0100	3 443	2 092	2 034	7 569	—	3 443	2 092	2 034	7 569
尼日利亚	0.3383	131 465	58 870	63 000	253 335	162 317	—	28 017	63 000	91 017
纽埃 <sup>d</sup>	0.0100	9 629	2 092	2 034	13 755	12 738	—	—	1 017	1 017
北马其顿	0.0100	15 088	2 092	2 034	19 214	13 315	1 773	2 092	2 034	5 899
挪威	1.0203	1 541 342	239 146	219 931	2 000 419	2 000 419	—	—	—	—
阿曼	0.1556	154 394	31 830	31 287	217 511	217 510	—	—	—	—
巴基斯坦	0.1556	138 316	26 196	28 551	193 063	177 202	—	—	15 862	15 862
帕劳	0.0100	14 279	2 092	2 034	18 405	12 287	1 992	2 092	2 034	6 118
巴拿马	0.0609	41 944	9 578	10 845	62 367	51 580	—	—	10 787	10 787
巴布亚新几内亚	0.0135	15 008	2 092	2 393	19 493	14 313	695	2 092	2 393	5 180

缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020年 分摊比额 (百分比)	以往财政期间 (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 <sup>a</sup> 2017-2018年	本财政期间 <sup>a</sup> 2019-2020年	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup> (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 (2017-2018年)	本财政期间 <sup>c</sup> (2019-2020年)	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
巴拉圭	0.0217	21 843	3 944	4 118	29 905	42 493	—	—	(12 589)	(12 589)
菲律宾	0.2774	204 761	46 478	50 787	302 026	302 025	—	—	—	—
波兰	1.0853	1 147 602	236 892	225 441	1 609 935	1 706 653	—	—	(96 718)	(96 718)
葡萄牙	0.4736	953 942	110 418	101 803	1 166 163	1 166 162	—	—	—	—
卡塔尔	0.3816	192 651	75 772	75 614	344 037	344 037	—	—	—	—
大韩民国	3.0678	3 781 787	574 344	590 964	4 947 095	4 947 097	—	—	—	—
摩尔多瓦共和国	0.0100	9 433	2 092	2 034	13 559	14 576	—	—	(1 017)	(1 017)
罗马尼亚	0.2679	244 643	51 828	52 424	348 895	348 896	—	—	—	—
俄罗斯联邦	3.2546	3 314 513	869 824	753 502	4 937 839	4 937 839	—	—	—	—
圣基茨和尼维斯	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	13 911	475	2 092	2 034	4 601
圣卢西亚	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	18 497	—	—	15	15
圣文森特和格林纳丁斯	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	19 876	—	—	(1 364)	(1 364)
萨摩亚	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	18 543	—	—	(30)	(30)
圣多美和普林西比	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	94	14 292	2 092	2 034	18 418
沙特阿拉伯	1.5860	1 511 343	322 804	318 091	2 152 238	2 220 254	—	—	(68 016)	(68 016)
塞内加尔	0.0100	15 068	2 092	2 034	19 194	18 111	—	—	1 083	1 083
塞尔维亚	0.0379	66 608	9 014	8 232	83 854	83 854	—	—	—	—
塞舌尔	0.0100	14 521	2 092	2 034	18 647	18 647	—	—	—	—
塞拉利昂	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	14 568	—	1 910	2 034	3 944
新加坡	0.6563	680 737	125 910	127 905	934 552	934 553	—	—	—	—
斯洛伐克	0.2070	190 467	45 068	42 948	278 483	278 483	—	—	—	—
斯洛文尼亚	0.1028	181 646	23 662	21 953	227 261	227 262	—	—	—	—
所罗门群岛	0.0100	13 991	2 092	2 034	18 117	17 216	—	—	901	901

缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020年 分摊比例 (百分比)	以往财政期间 (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 <sup>a</sup> 2017-2018年	本财政期间 <sup>a</sup> 2019-2020年	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup> (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 (2017-2018年)	本财政期间 <sup>c</sup> (2019-2020年)	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
索马里	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	94	14 292	2 092	2 034	18 418
南非	0.3681	696 410	102 532	87 238	886 180	886 180	—	—	—	—
西班牙	2.9041	5 726 564	688 142	629 599	7 044 305	7 044 306	—	—	—	—
斯里兰卡	0.0595	36 430	8 732	10 296	55 458	45 828	—	—	9 630	9 630
巴勒斯坦国	0.0108	1 865	2 092	2 118	6 075	3 830	—	127	2 118	2 245
苏丹	0.0135	18 548	2 816	2 744	24 108	1 060	17 488	2 816	2 744	23 048
苏里南	0.0100	13 913	2 092	2 034	18 039	14 147	—	1 858	2 034	3 892
瑞典	1.2260	2 139 300	269 286	255 488	2 664 074	2 664 074	—	—	—	—
瑞士	1.5576	1 111 796	321 114	314 380	1 747 290	1 747 290	—	—	—	—
泰国	0.4154	171 725	81 968	82 065	335 758	335 758	—	—	—	—
东帝汶	0.0100	3 969	2 092	2 034	8 095	7 164	—	—	931	931
多哥	0.0100	14 453	2 092	2 034	18 579	18 579	—	—	—	—
汤加	0.0100	14 386	2 092	2 034	18 512	18 490	—	—	22	22
特立尼达和多巴哥	0.0541	62 409	9 578	10 157	82 144	85 462	—	—	(3 318)	(3 318)
突尼斯	0.0338	64 627	7 888	7 272	79 787	79 787	—	—	—	—
图瓦卢	0.0100	12 034	2 092	2 034	16 160	7 449	4 585	2 092	2 034	8 711
乌干达	0.0108	14 794	2 536	2 333	19 663	11 005	3 789	2 536	2 333	8 658
乌克兰	0.0771	154 456	29 012	21 938	205 406	205 406	—	—	—	—
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	6.1803	11 833 447	1 257 132	1 239 153	14 329 732	14 329 732	—	—	—	—
坦桑尼亚联合共和国	0.0135	15 517	2 816	2 744	21 077	18 541	—	—	2 536	2 536
乌拉圭	0.1177	90 339	22 252	22 782	135 373	123 402	—	—	11 971	11 971
瓦努阿图	0.0100	13 527	2 092	2 034	17 653	16 287	—	—	1 366	1 366
越南	0.1042	51 279	16 338	18 532	86 149	86 149	—	—	—	—

缔约国	摊款					未缴摊款				
	2020年 分摊比额 (百分比)	以往财政期间 (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 <sup>a</sup> 2017-2018年	本财政期间 <sup>a</sup> 2019-2020年	共计 <sup>a</sup>	实收款	以往财政期间 <sup>b</sup> (1996/97年至 2015-2016年)	上一财政期间 (2017-2018年)	本财政期间 <sup>c</sup> (2019-2020年)	未缴摊款共计 <sup>c</sup>
也门	0.0135	18 174	2 816	2 744	23 734	10 946	7 227	2 816	2 744	12 787
赞比亚	0.0122	14 585	2 092	2 255	18 932	94	14 491	2 092	2 255	18 838
津巴布韦	0.0100	16 190	2 092	2 034	20 316	2 632	13 558	2 092	2 034	17 684
<b>共计</b>	<b>100.00</b>	<b>149 973 352</b>	<b>21 119 900</b>	<b>20 521 200</b>	<b>191 614 411</b>	<b>192 215 608</b>	<b>224 606</b>	<b>104 742</b>	<b>1 289 090</b>	<b>1 618 438</b>

<sup>a</sup> 总额经过四舍五入，可能有差异。

<sup>b</sup> 1996-2004年期间共有11个缔约国没有足额缴纳摊款。该期间的未缴摊款数额为34 041欧元。共有10个缔约国从未向法庭缴纳过预算摊款。

<sup>c</sup> 括弧内的数字为结转至2021年的贷项(共计：2 219 639欧元)。

<sup>d</sup> 非联合国会员国；按下限比率分摊。

<sup>e</sup> 根据《法庭财务条例》商定的摊款。2019-2020年期间的情况见 [SPLOS/322](#)。

## 附录五

## 给国际海洋法法庭的赠款的使用情况报告

(欧元)

## A. 2019年1月1日至2020年12月31日期间日本财团赠款

	2019-2020
<b>收入</b>	
日本财团赠款	456 310
利息收入	—
汇兑损益	12
<b>净收入</b>	<b>456 322</b>
<b>支出</b>	
参加者(生活津贴、差旅费和保险费)	195 722
授课人(生活津贴和差旅费)	83 197
一般行政费用	64 805
不可退税款	1 215
债务	—
<b>支出共计</b>	<b>344 938</b>
<b>收支相抵盈额</b>	<b>111 384</b>
<b>资产</b>	
现金和定期存款	122 579
应收款	(1 189)
预付费	9 870
<b>资产总额</b>	<b>131 260</b>
<b>负债</b>	
应付款	—
<b>净资产</b>	<b>131 260</b>
<b>准备金</b>	
上期准备金	19 876
收支相抵盈额	111 384
<b>准备金共计</b>	<b>131 260</b>

## B. 2019年1月1日至2020年12月31日期间海洋法信托基金

	2019-2020
<b>收入</b>	
捐款	38 000
利息收入	—
汇兑收益	(104)
<b>净收入</b>	<b>37 896</b>
<b>支出</b>	
实习方案	52 413
讲习班	14 282
银行费用	854
不可退税款	16
<b>支出共计</b>	<b>67 565</b>
<b>收支相抵盈额</b>	<b>(29 669)</b>
<b>资产</b>	
现金和定期存款	194 792
应收款	8 000
<b>资产总额</b>	<b>202 792</b>
<b>负债</b>	
应付款	—
<b>净资产</b>	<b>202 792</b>
<b>准备金</b>	
上期准备金	232 461
收支相抵盈额	(29 669)
<b>准备金共计</b>	<b>202 792</b>



## C. 2019年1月1日至2020年12月31日期间大韩民国信托基金

	2019-2020
<b>收入</b>	
捐款	171 831
<b>净收入</b>	<b>171 831</b>
<b>支出</b>	
银行费用	228
义务	—
<b>支出共计</b>	<b>228</b>
<b>收支相抵盈额</b>	<b>171 603</b>
<b>资产</b>	
现金和定期存款	171 603
应收款	—
<b>资产总额</b>	<b>171 603</b>
<b>负债</b>	
应付款	—
<b>净资产</b>	<b>171 603</b>
<b>准备金</b>	
上期准备金	—
收支相抵盈额	—
<b>准备金共计</b>	<b>—</b>

## 附录六

### 额外审计范围的审计程序和结果

根据业务约定，我们在审计汉堡国际海洋法法庭 2019 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日财政期间的财务报表之外，还审计了业务程序的以下方面：

- (a) 该财政期间发生的费用是否与缔约国会议核准的批款相一致；
- (b) 所发生的支出是否获得《法庭规则》或《法庭财务条例和细则》中为此目的指定的核准方的适当核准；
- (c) 由法庭支付薪酬的工作人员和其他人员是否按《法庭规则》或《法庭工作人员条例和细则》规定的方式征聘或雇用；
- (d) 货物和服务的采购是否符合《法庭财务条例和细则》规定的程序；
- (e) 采购的货物和服务是否符合核定预算、得到妥善记录以及不过量，并顾及到法庭的情况和职能；
- (f) 分设受托人账户存放的日本财团给法庭的赠款和海洋法信托基金是否根据相关备忘录和职权规定进行管理。

作为财务报表审计的一部分，我们执行了以下额外程序。

#### 1. 费用的核准

按照指示，我们进行了审计，以确定 2019-2020 年财政期间发生的费用是否与缔约国会议核准的批款相一致。

2019-2020 年财政期的核定预算为 20 521 200 欧元，在核定预算项目下共使用了 19 922 263 欧元，节余 598 936 欧元(见附录三)。支出低于总体预算，没有预算项目超支。我们还参考了附录一所载财务报表附注和附录二所载财务报告所给出的解释。

#### 2. 支出的批准

我们对《法庭财务条例和细则》概述的支出批准程序进行了审计，并进行了抽样测试，以确定法庭是否在所有重大方面都严格遵循了这些程序。

经审计和抽样测试，没有发现任何重大问题。我们认为，支出批准程序的执行符合《法庭规则》和《法庭财务条例和细则》。

#### 3. 工作人员的征聘/雇用程序

在 2019-2020 年期间，法庭新聘了 4 名工作人员。我们进行了抽样审计，以确定新工作人员的征聘和雇用程序是否符合《法庭规则》或《法庭工作人员条例和细则》。

经审计，没有发现任何违规行为。法庭依照《法庭规则》或《法庭工作人员条例和细则》执行了新工作人员的征聘和雇用程序。

#### 4. 货物和服务的采购程序

我们进行了审计，以确定法庭在订购过程中执行的采购程序是否符合《法庭财务条例和细则》的规定(如是否包括招标、公正议标和书面合同等)，并进行了抽样测试，以确定法庭是否在所有重大方面都遵循了这些程序。

经审计和抽样测试，没有发现任何问题。我们认为，货物和服务的采购程序符合《法庭财务条例和细则》。

#### 5. 审查采购的货物和服务是否符合核定预算、得到妥善记录以及不过量，并顾及到法庭的情况和职能

我们开展了审计程序，以确定：(a) 该财政期间报告的支出是否被恰当地列入收入和支出报表，是否由适当的预算项目支付；(b) 采购的货物和服务是否对法庭的情况和职能而言有必要或不过量。

我们认为，该财政期间的支出已被适当列入收入和支出报表，并已由适当的预算项目支付。该财政期间的超支可以得到合理解释，并由其他预算项目下的节余加以补偿。2019-2020 年财政期间购置的设备已妥善登记在盘存清单中，并正在根据法庭的情况和职能需要加以使用。

#### 6. 审查日本财团赠款、海洋法信托基金和大韩民国信托基金赠款

##### 日本财团赠款

我们进行了审计，以确定存放在单独受托人账户的日本财团给法庭的赠款是否按照《日本财团赠款协议》进行管理。

根据协议，日本财团在 2019-2020 年期间向关于根据《联合国海洋法公约》解决争端问题的日本财团-国际海洋法法庭能力建设和培训方案捐款 456 310 欧元。赠款旨在资助发展中国家人员参加上述方案。日本财团赠款存入一个特别银行账户。

在 2019-2020 年财政期间，从日本财团赠款中提取 344 938 欧元，为该方案活动提供资金。在该财政期间，来自几个发展中国家的人员参加了该方案。

截至 2020 年 12 月 31 日，日本财团赠款特别银行账户的余额为 122 579 欧元。

我们还参考了附录五所载的日本财团赠款使用情况报告。

##### 海洋法信托基金

如附录二所载财务报告所示，该信托基金收到的捐款总额为 38 000 欧元。为该信托基金设立了一个特别银行账户。

在 2019-2020 年财政期间，共提取 52 413 欧元，用于资助法庭的实习方案。

截至 2020 年 12 月 31 日，该特别银行账户的余额为 194 792 欧元。

我们还参考了附录五所载信托基金使用情况报告。

#### 大韩民国信托基金

大韩民国信托基金成立于 2020 年。如附录二所载财务报告所示，该信托基金收到的捐款总额为 171 831 欧元。为该信托基金设立了一个特别银行账户。

在 2019-2020 年财政期间，提取了 228 欧元作为银行费用。

截至 2020 年 12 月 31 日，该特别银行账户的余额为 171 603 欧元。

我们还参考了附录五所载信托基金使用情况报告。

---